

INSTALLER LES BATTERIES

L'instrument CEL-6XO nécessite trois batteries AA. Retirer le couvercle du compartiment batterie et insérer les batteries en respectant la polarité correcte. Remettre le couvercle de batterie.

Remarque : les batteries peuvent être des batteries au carbone-zinc, des batteries alcalines ou des batteries rechargeables. Ne pas mélanger les différents types de batterie.

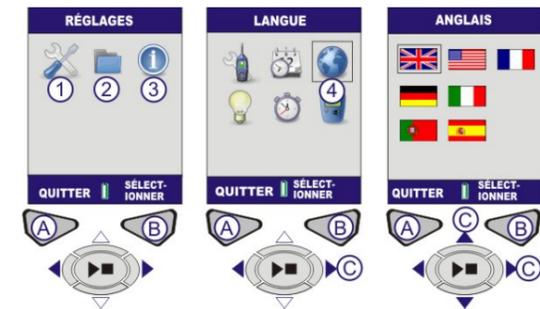
ALLUMER

Appuyer sur la touche ON/OFF – Figure 1 (3). Vérifier que le symbole d'état de la batterie indique une bonne charge.

CEL- 620A – L'écran d'initialisation sera affiché, puis l'écran de graphique en mode ARRÊT (barre rouge en haut et en bas de l'écran). Appuyer sur la touche de MENU pour accéder aux réglages, à la mémoire et au statut d'instrument.

CEL- 620B – L'écran d'initialisation sera affiché, puis l'écran d'octave en mode ARRÊT (barre rouge en haut et en bas de l'écran). Appuyer sur AFFICHAGE pour voir l'écran de graphique. Appuyer sur la touche de MENU pour accéder aux réglages, à la mémoire et au statut d'instrument.

ÉCRAN DE RÉGLAGES (Consulter la figure 2)



1 – OPTIONS DE RÉGLAGES / 2 – RÉSULTATS DE MÉMOIRE / 3 – STATUT D'INSTRUMENT /
A – RETOUR À L'ÉCRAN PRÉCÉDENT / B – ALLER À L'ÉCRAN SUIVANT / C
CURSEURS DE NAVIGATION

Figure 2 Écran de réglages

ÉCRAN DE RÉGLAGES (Consulter la figure 2)

Sélectionner (1) les réglages. Appuyer sur (B) pour continuer. Utiliser les touches de curseur (C) pour sélectionner un symbole de langue (4). Appuyer sur (B) pour continuer. Utiliser les touches de curseur (C) pour sélectionner une langue. Appuyer sur SÉLECTIONNER (B). Appuyer sur SORTIR (A).

RÉGLER L'HEURE ET LA DATE (Consulter la figure 3)

Sélectionner (1) les réglages. Appuyer sur (B) pour continuer. Utiliser les touches de curseur (C) pour sélectionner le symbole de l'horloge (2). Appuyer sur (B) pour continuer. Appuyer sur Modifier (B) et utiliser les touches de curseur (C) pour régler l'heure. Appuyer sur SAUVEGARDER (B). Utiliser les touches de curseur (C) pour activer la date. Appuyer sur (B) pour modifier. Répéter pour modifier la date selon le besoin. Appuyer sur SORTIR (A) une fois l'opération terminée.

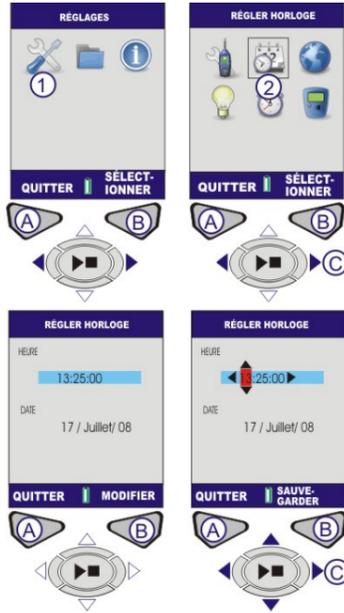


Figure 3 Régler l'heure et la date

CALIBRER (Consulter la figure 4)

Poser le calibrateur acoustique sur le microphone amovible et l'enfoncer. Appuyer sur la touche ON/OFF du calibrateur acoustique (1). L'instrument détecte le signal et active l'écran de calibrage (barre jaune). Appuyer sur (B). L'instrument sera calibré et le mot PASSED affiché. Retirer le calibrateur acoustique. Appuyer sur SORTIR (A) pour revenir à l'écran d'arrêt. Appuyer et tenir la touche ON/OFF du calibrateur acoustique pour éteindre le calibrateur.



Figure 4 Écrans de calibrage

RÉGLAGE (Consulter la figure 5)

Sur l'écran de RÉGLAGES, sélectionner (1) et appuyer sur (B) pour continuer. Utiliser les touches de curseur (C) pour sélectionner RÉGLAGE 6XO (2). Appuyer sur (B) pour continuer. Utiliser les touches de curseur © pour sélectionner l'affichage de mesure requis pour votre législation locale. Consulter le manuel de l'opérateur pour des détails sur le changement de « l'affichage d'utilisateur ».

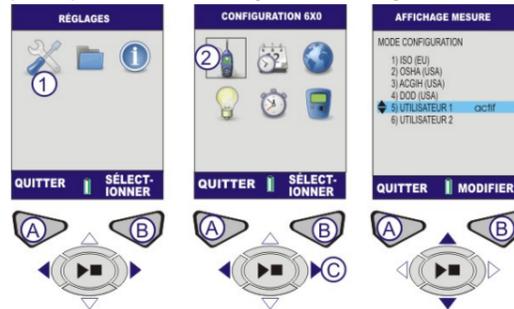


Figure 5 Options de réglage

RÉTROÉCLAIRAGE Consulter le manuel de l'opérateur pour des détails.

DURÉE DE PRISE DE MESURE (Consulter les figures 6 et 7)

Utiliser cette fonction si vous avez besoin de prises de mesures d'une durée définie. Depuis l'écran de RÉGLAGES, utiliser les touches de curseur (C) pour sélectionner la DURÉE DE PRISE DE MESURE (1). Appuyer sur (B) pour continuer. Pour modifier l'ACTIVATION, appuyer sur MODIFIER (B). Utiliser les touches de curseur (C) pour effectuer des changements. Appuyer sur SAUVEGARDER (B) pour continuer.

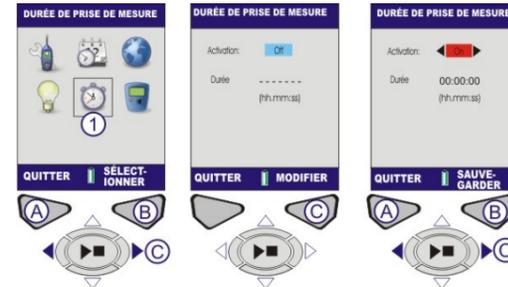


Figure 6 Durée de prise de mesure

Utiliser la touche de curseur (C) pour activer la DURÉE et appuyer sur Modifier (B) pour continuer. Utiliser les touches de curseur (C) pour définir la durée. Appuyer sur SAUVEGARDER (B).

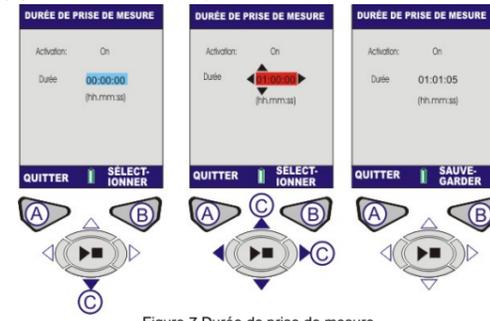


Figure 7 Durée de prise de mesure

NIVEAU DE RÉF. DE CAL. (Consulter la figure 8)

Noter qu'il ne faut accéder à ce réglage que si un calibrateur acoustique dont le niveau de sortie n'est pas exactement 114.0 dB, est utilisé. Depuis l'écran de RÉGLAGES (voir la figure 2), utiliser les touches de curseur (C) pour sélectionner le NIVEAU DE RÉF. DE CAL. Appuyer sur (B) pour continuer. Le niveau dB sera illuminé. Appuyer sur MODIFIER (B). Utiliser les touches de curseur (C) pour modifier le niveau dB. Appuyer sur SAUVEGARDER (B) pour revenir à l'écran du niveau de réf. de cal. Appuyer sur SORTIR (A) pour revenir au menu de réglages.

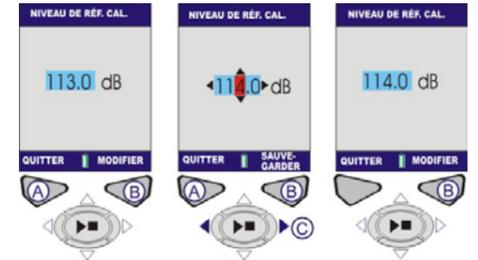


Figure 8 Niveau de réf. de cal.

RÉSULTATS DE MÉMOIRE (Consulter les figures 9 et 10)

Depuis l'écran MENU, utiliser les touches de curseur (C) pour sélectionner les RÉSULTATS DE MÉMOIRE (1) et appuyer sur (B) pour continuer. Utiliser les touches de curseur (C) pour sélectionner un résultat de mémoire. Appuyer sur (B) pour sélectionner une mesure. Utiliser les touches de curseur (C) pour AFFICHER (voir figure 10 à la page suivante). Appuyer sur SÉLECTIONNER (B) pour continuer. Les résultats de mémoire sélectionnés sont affichés. Pour des données supplémentaires, appuyer sur AFFICHER (B).

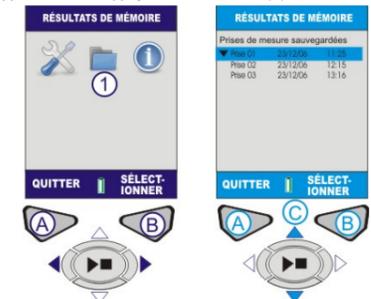


Figure 9 Résultats de mémoire

Cet écran affiche des données spécifiques détaillées pour les résultats de mémoire sauvegardés (figure 10). Ce sont des données à lecture uniquement. Pour afficher ces données sous forme graphique, appuyer sur Afficher (B). Les valeurs d'octave sauvegardées dans les résultats de mémoire sont affichés sous forme graphique. Utiliser les touches de curseur (C) pour déplacer la ligne verticale à travers le graphique. Chaque barre de graphique représente un niveau d'octave mesuré en Hz ou KHz. Appuyer sur Affichage (B) à nouveau pour afficher les résultats d'octave sous forme de tableau.

Utiliser les touches de curseur (C) pour basculer entre les fonctions comme LMAX et LAEQ. Pour afficher les résultats d'octave tabulaires, appuyer sur Afficher (B). Les résultats enregistrés pour le graphique de bande d'octave afficheront les paramètres LMAX et LEQ. Appuyer sur SORTIR pour quitter les résultats de mémoire ou AFFICHER (B) pour faire défiler les écrans de résultats de mémoire à nouveau.

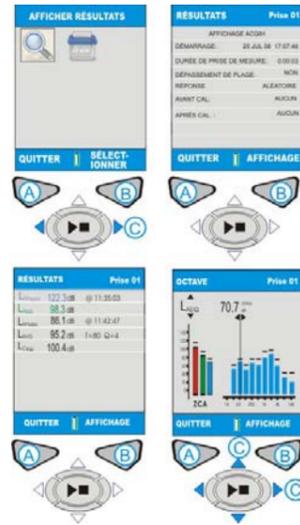


Figure 10 Écrans de mémoire.

SUPPRIMER LES RÉSULTATS DE MÉMOIRE Consulter le manuel de l'opérateur pour des détails.

EFFECTUER DES MESURES (Consulter la figure 11)

Avant de prendre une mesure, l'instrument doit être en mode « ARRÊT » (barres rouges), comme indiqué à la figure 11.

CEL-620A – Appuyer sur la touche **PRISE/ARRÊT (D)** pour aller à l'écran (prise de mesure) de large bande.

CEL-620B – Écran d'OCTAVE Appuyer sur la touche **PRISE/ARRÊT (D)** pour aller à l'écran (prise de mesure) d'octaves.

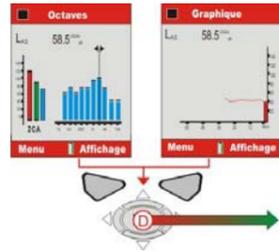


Figure 11 Écrans d'arrêt.

ÉCRANS DE PRISE DE MESURE

CEL-620A et CEL-620B – Le symbole « lecture » est affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran. Le symbole « pause » est dans le coin inférieur gauche de l'écran. La touche gauche (A) est la fonction de PAUSE/PRISE. Lorsque Pause est sélectionnée, « PAUSE » sera affiché sur l'écran. Le chiffre de prise de mesure incrémental et la durée sont toujours dans le coin supérieur droit de l'écran. Si le minuteur de durée de prise est réglé, une icône de « chronomètre » apparaîtra à côté de l'indicateur de temps. Le minuteur de durée de prise de mesure est activé et désactivé dans les RÉGLAGES (Consulter les figures 6 et 7). Si la durée de la prise de mesure n'est pas réglée, le minuteur numérique effectuera un décompte jusqu'à ce que la prise de mesure soit arrêtée manuellement (en appuyant sur D).

CEL-620A (Consulter la figure 12) Les valeurs de large bande peuvent être affichées comme graphique barre sur l'écran principal ou comme historique de temps graphique sur l'écran de graphique. Appuyer sur la touche (B) Affichage, bascule entre les écrans de graphique et principal.

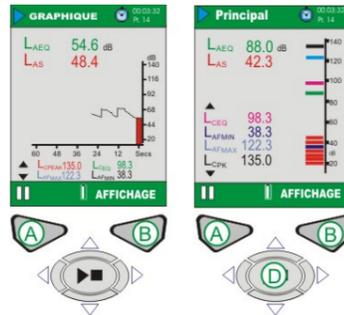


Figure 12 Écran principal/de graphique.

CEL-620B (Consulter la figure 13).

Le CEL-620B fournit deux écrans d'octave supplémentaires, indiqués à la figure 13. Utiliser la touche d'affichage (B) pour basculer parmi les quatre écrans disponibles. Utiliser les touches de curseur gauche/droite (C) pour aller sur les bandes de fréquence (1) en affichage graphique. Utiliser les touches de curseur haut/bas (C) pour basculer entre LMAX et LEQ. Paramètres (2).

Chaque barre de graphique représente une bande d'octave mesurée en Hz ou KHz. Pour afficher un tableau des valeurs d'octaves, appuyer sur Afficher (B).

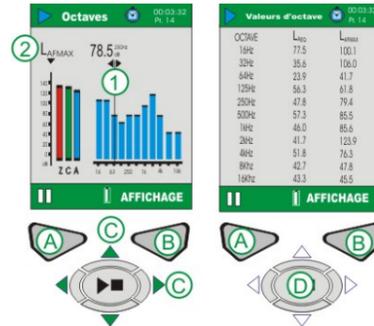


Figure 13 CEL-620B Écrans d'exécution principaux

Le modèle CEL-620B affichera tous les écrans indiqués au figures 12 et 13.

Lorsque la prise de mesure est terminée, appuyer sur la touche Prise/Arrêt (D), un écran de confirmation apparaîtra, appuyer sur « Oui » pour arrêter la prise de mesure.

STOCKAGE

Éteindre le CEL-6XO lorsqu'il n'est pas utilisé et retirer les batteries si l'unité ne doit pas être utilisée pendant de longues périodes de temps. Toujours protéger l'instrument de dégâts physique et de l'eau. Il est recommandé que le pare-brise soit utilisé tout le temps.

Casella CEL
Regent House, Wolseley Road
Kempston, Bedford,
MK42 7JY, Royaume-Uni.
Tél. : +44 (0) 1234 844 100
Fax: +44 (0) 1234 841 490
E-mail: info@casellacel.com
Web: www.casellacel.com

Casella USA
17 Old Nashua Road #15
Amherst, NH 03031, États-Unis
Numéro vert : +1 800 366 2966
Fax: +1 603 672 8053
E-mail: info@casellausa.com
Web: www.casellausa.com

Casella ESPANA S.A.
Polígono Európolis
Calle C, nº4B
28230 Las Rozas - Madrid
Espagne
Tél. : + 34 91 640 75 19
Fax: + 34 91 636 01 96
E-mail: online@casella-es.com
Web: www.casella-es.com

CASELLA CHINA (中国)
地址
北京东城区东方广场W1座911室
邮编: 100738
电话: 0086 10 85183141
传真: 0086 10 85183143
电子邮件: info@casellameasurement.cn
网址: www.casellachina.cn



**Guide pratique
Sonomètres série CEL – 6X0**



Figure 1 série CEL-6X0
1 – Pare-brise (Couvrant le microphone amovible) 2 – Amplificateur fixe
3 – Touche ON/OFF 4 – Affichage 5 – Touches 6 – Touches de curseur de navigation 7 – Touche Prise/Arrêt

INTRODUCTION

Ce guide de démarrage rapide a pour but de vous familiariser avec l'instrument et de vous permettre de l'utiliser rapidement. Il est supposé que vous utilisez l'instrument pour la première fois. Nous vous expliquerons donc comment poser les batteries, allumer, régler, calibrer, prendre des mesures et conserver l'instrument.

Nous souhaitons que vous obteniez la meilleure performance de l'équipement et nous recommandons que vous consultiez le manuel de l'opérateur pour des informations plus approfondies.